

My mother **has used** an old desk **for** a long time. She always **cares for** it.
〈現在完了形（継続用法）〉 ～の間 ～の世話をする

One day I asked her, “Why is this old desk so important for you?”

She told me the story about the desk.

“I visited my grandmother in Finland about twenty-five years ago.

She is your **great-grandmother**. During my stay, I had a good time with her.
曾祖母（そうそぼ）

We often went shopping in the town. There were a lot of **furniture shops**.
家具店

I **learned at that time that** Finland is known for its furniture.
〈learned〉 that〜） ～と知る

When we were at a shop, I found a good desk. I loved it in a moment.

Then my grandmother bought it for me and **sent** it to Japan by **ship**.
送った（send 過去形） 船

Three months later the desk **got** to my house. I was happy. Soon the phone **rang**.
get の過去形 鳴った（ring の過去形）

I learned **of** my grandmother’s **death**. I was very sad because I loved her very much.
～について 死

I **haven’t visited** Finland **since then**. But the desk **has been** with me.
〈現在完了形（継続用法）否定文〉 haven’t=have not 〈現在完了形（継続用法）〉

It **reminds me of my grandmother and Finland**.”
〈remind ～ of …〉 ～に…のことを思い出させる

I said, “I see. I’m interested in Finland now. Let’s visit Finland together **someday**.”
いつか

She looked happy when she heard my words.

私の母は長い間ずっと古い机を使っています。母はいつもその手入れをしています。

ある日、私は母に聞きました。「なぜお母さんにとってこの古い机がそんなに大切なの。」

母は、その机について、私に話をしてくれました。

「私は25年くらい前にフィンランドの私のおばあさんを訪ねたの。

彼女はあなたのひいおばあさんね。なほざい滞在中、私はおばあさんと素晴らしい時を過ごしたわ。

私たちはたびたび町に買い物に行ったの。たくさんのお店があった。

そのとき私は、フィンランドが家具で有名なことを知ったのよ。

私たちが店にいたとき、私はすてきな机を見つけた。私はすぐにそれがとても気に入ったの。

そうしたら、おばあさんがそれを私のために買ってくれて、船で日本に送ってくれたのよ。

3か月後、その机は私の家に届いたわ。私は幸せだった。すぐに、電話が鳴ったの。

私はおばあさんの死を知った。私はおばあさんがとても大好きだったから、すごく悲しかった。

私はそれからフィンランドを訪れていないの。でも、机はずっと私といっしょにいるわ。

これは、私におばあさんとフィンランドのことを思い出させるのよ。」

「そうだったんだね。私は今、フィンランドに興味があるな。いつかいっしょにフィンランドに行こうね。」と私は言いました。

母は私のことばを聞いてうれしそうに見えました。

I watched a TV **program** about the northern lights and the midnight sun in Finland.

番組

I've been interested in Finland **since then**.

〈現在完了形（継続用法）〉 I've=I have

その時以来

So I'll tell you about Finland today.

Look at the map. Can you find it on this map?

This is Finland. Finland is located in **Northern Europe**.

北ヨーロッパ

Look at the graph.

It shows the **temperature** in Tokyo and **Helsinki, the capital of Finland**, in each month.

気温

ヘルシンキ

首都

フィンランドの首都、ヘルシンキ

Helsinki is located in the south of Finland. But it is **north** of any city in Japan.

北に

So it's colder than Tokyo **throughout the year**. July is the hottest month in Helsinki.

1年を通して

But it is cooler[colder] than May or October in Tokyo.

Look at the table. It shows the time of **sunrise** and **sunset**.

日の出

日没

In summer the days continue for about 19 hours in Helsinki.

In the northern areas of Finland the sun doesn't **set** for about 70 days!

沈む

But in winter the days are very short. The sun **rises** at about 7:00 in Tokyo.

昇る

In Finland the time of sunrise is about 2.6 hours later than Tokyo.

In the northern areas the sun doesn't rise for about 50 days. It is like night all day.

This **has been** a part of people's daily lives in Finland **for** a very long time.

〈現在完了形（継続用法）〉

～の間

Finland is a very interesting country, isn't it?

I want to know more about it and visit Helsinki. Thank you.

ぼくは、フィンランドの、オーロラと真夜中の太陽についてのテレビ番組を見ました。

それ以来、ぼくはフィンランドに興味があります。

だからぼくは今日、フィンランドについて話すつもりです。

地図を見てください。みなさんは地図上でフィンランドを見つけられますか。

これがフィンランドです。フィンランドは北ヨーロッパにあります。

グラフを見てください。

これは、それぞれの月の東京とフィンランドの首都、ヘルシンキの気温を示しています。

ヘルシンキはフィンランドの南部にあります。でも、そこは日本のどの都市よりも北にあります。

だから、そこは1年を通して東京よりも寒いです。7月はヘルシンキで一番暑い月です。

でも、東京の5月や10月より涼しい[寒い]です。

表を見てください。これは日の出と日没の時間を示しています。

夏には、ヘルシンキでは昼間が約19時間続きます。

フィンランドの北の地域では、太陽はおよそ70日間沈みません。

でも、冬には昼間がとても短いのです。太陽は、東京ではだいたい7:00に昇ります。

フィンランドでは日の出の時間は東京より約2.6時間遅れます。

北の地域では、太陽はおよそ50日間昇りません。一日中夜のようなです。

長い間、フィンランドではこれが人々の日常生活の一部です。

フィンランドはとても面白い国ではないでしょうか。

ぼくはもっとフィンランドについて知りたいし、ヘルシンキを訪れたいです。ありがとうございました。